

Как голосовать, используя бюллетень для заочного голосования

Вам будут необходимы:

- Бюллетень*
 - Бежевый конверт для бюллетеня*
 - Заявление на регистрацию избирателя*
 - Белый конверт, на котором надо поставить подпись *
 - Белый конверт с обратным адресом большего размера*
 - Ручка с чёрными чернилами
 - Водительские права, выданные штатом Миннесота, с вашим адресом или другим правомерным доказательством того, где вы живёте.
См. информацию на обороте для получения списка вариантов
 - Номер вашего удостоверения личности, номер водительских прав, выданных штатом Миннесота, номер документа, удостоверяющего личность, выданного штатом Миннесота, или последние четыре цифры вашего номера социального страхования.
См. указанную ниже информацию, если у вас нет каких-либо из этих номеров.
 - Свидетель
Любой человек, зарегистрированный для голосования в штате Миннесота, включая вашего супруга /вашу супругу или родственника, или, государственного нотариуса или лицо, уполномоченное приводить к присяге
- * Если какой-либо из этих предметов отсутствует, свяжитесь, пожалуйста, с вашим местным официальным лицом, отвечающим за выборы.

Важно: Вы должны подать заявление на регистрацию избирателя вместе с вашим бюллетенем (в белом конверте, на котором надо поставить подпись), чтобы ваше голосование было учтено.

1 Заполните заявление на регистрацию избирателя и подпишите его.

- Покажите вашему свидетелю ваши водительские права или другое правомерное доказательство того, где вы живёте.
См. информацию на обороте для получения списка вариантов.

2 Голосуйте!

- Покажите вашему свидетелю ваш пустой бюллетень, затем сделайте отметки, касающиеся голосования, наедине.
- Следуйте инструкциям на бюллетене.
- Нигде в бюллетене не пишите своё имя или номер документа, удостоверяющего личность.
- Не голосуйте за большее число кандидатов, чем разрешено. Если вы это сделаете, результаты вашего голосования не будут учтены.
См. информацию на обратной стороне, если вы сделали ошибку в бюллетене.

3 Вложите ваш бюллетень в бежевый конверт для бюллетеня и запечатайте его.

- Ничего не пишите на этом конверте

4 Вложите бежевый конверт для бюллетеня и заявление на регистрацию избирателя в белый конверт, на котором надо поставить подпись.

5 Укажите полностью всю информацию на белом конверте, на котором надо поставить подпись

- Если там нет наклейки с адресом, напишите печатными буквами ваше имя и адрес в штате Миннесота.
- Напишите печатными буквами номер ваших водительских прав, выданных штатом Миннесота, номер удостоверения личности, выданного штатом Миннесота, или последние четыре цифры вашего номера социального страхования.
Убедитесь в том, что вы используете один из тех же номеров, которые вы указали в заявлении на бюллетень для заочного голосования.

Если у вас нет какого-либо из этих номеров, сделайте отметку в клетке.

- Прочтите и подпишите клятву.
- Попросите вашего свидетеля написать печатными буквами своё имя, фактический адрес в штате Миннесота, включая город (не почтовый ящик), укажите, какое доказательство вы ему предоставили, и попросите его/её поставить свою подпись.
Если ваш свидетель является должностным лицом или нотариусом, он должен написать печатными буквами свою должность вместо адреса. Нотариусы также должны поставить свою печать.

- Запечатайте конверт.

6 Вложите конверт, на котором надо поставить подпись, в белый конверт с обратным адресом большего размера, чтобы защитить вашу личную информацию от посторонних.

- Запечатайте конверт.

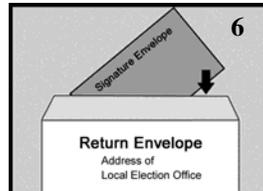
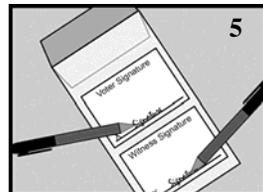
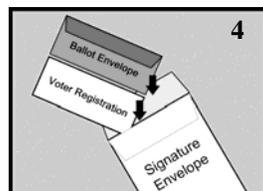
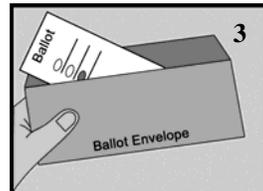
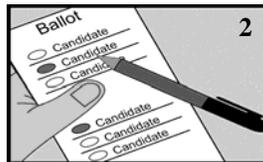
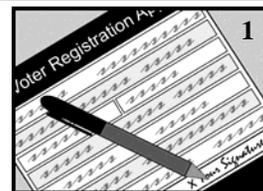
7 Верните ваш бюллетень ко дню выборов по адресу, указанному на конверте с обратным адресом Бюллетени не могут быть доставлены к месту вашего голосования.

У вас есть три варианта:

- Отправить его, чтобы он пришёл ко дню выборов, пользуясь почтовой службой США или службой по доставке бандеролей,
- Доставить его лично до дня выборов или к 3:00 часам дня в день выборов, или
- Попросить кого-нибудь доставить его к 3:00 часам дня в день выборов.

Это лицо не может доставить более 3 бюллетеней.

Чтобы проверить статус вашего бюллетеня для заочного голосования, посетите вебсайт – www.mnvotes.org.



Варианты доказательства того, где вы живёте.

Действующие водительские права, выданные штатом Миннесота, или удостоверение личности, выданное штатом Миннесота, или ученические права с вашим текущим адресом

или

Документ с фотографией, удостоверяющий личность, в котором нет вашего текущего адреса наряду с документом, в котором есть ваш текущий адрес

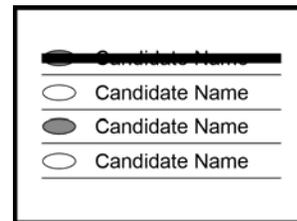
- **Приемлемые документы с фотографией, удостоверяющие личность:** водительские права, выданные штатом Миннесота или другим штатом, ученические права или удостоверение личности; паспорт США; удостоверение личности военнослужащего США или ветерана; идентификационная карта средней школы/колледжа /университета/ штата Миннесота; или идентификационная карта племени с вашей подписью, выданная пременем, признаваемым Бюро по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs- BIA).
- **Приемлемые документы с вашим текущим адресом:** оригинал чека, включая выписки из счетов и уведомления о начале предоставления услуг, датированные в пределах 30 дней до срока оплаты или днём оплаты, за 30 дней до или после выборов; текущая выписка о внесении платы за обучение для студентов; или документ об аренде жилья, если он действителен на день выборов. Приемлемые счета следующие: газ, электричество, твёрдые отходы, вода, канализация, телефон, сотовый телефон, телевизор, провайдер интернет-услуг, кредитная карта, или банковские услуги; или счета за аренду или платежи по ипотеке.

или один из следующих:

- Жёлтая квитанция за действующие водительские права, выданные штатом Миннесота, удостоверение личности, выданное штатом Миннесота, или ученические права с вашим текущим адресом
- Поручительство: подпись зарегистрированного избирателя, который живёт в вашем округе и лично знает, что вы проживаете в этом округе. Если ваш свидетель зарегистрирован для голосования в этом округе, ваш свидетель может поручиться за вас. *Этот человек должен заполнить и подписать бланк поручительства на обратной стороне заявления на регистрацию избирателя*
- Идентификационная карта племени с вашим именем, адресом, подписью и фотографией, выданная племенем, признаваемым Бюро по делам индейцев.
- «Уведомление о запоздалой регистрации», если вы получили такое уведомление от аудитора округа или клерка муниципалитета.
- Если вы переехали в пределах вашего округа или изменили имя - текущая регистрация в округе.
- Поручительство за жителей определённых учреждений интернатного типа: подпись сотрудника вашего учреждения, включая дома престарелых, group homes [небольшие заведения для людей с хроническими заболеваниями или инвалидностью], убежища для женщин-жертв насилия, приюты для бездомных и т.д. Если вы не уверены, соответствует ли то учреждение, в котором вы живёте, критериям, разрешающим голосование, позвоните вашему местному должностному лицу, отвечающему за выборы. Это лицо должно заполнить и подписать бланк попечительства на обратной стороне заявления на регистрацию избирателя.

Исправление ошибки

- Если позволяет время, попросите новый бюллетень в местном офисе, ведающими выборами. ИЛИ
- Полностью зачеркните имя кандидата, которого вы случайно отметили, а затем сделайте отметку в своём бюллетене, соответствующую тому кандидату, которого вы предпочитаете (не ставьте свои инициалы рядом с исправлениями).

**Если у вас инвалидность:**

Если у вас инвалидность или вы не можете сделать отметки в вашем бюллетене, ваш свидетель может помочь вам, сделав отметки в вашем бюллетене, следуя вашим пожеланиям, собрав все материалы и заполнив для вас бланки.

Что касается подписания конверта, закон штата Миннесота гласит, что вы можете:

- Подписать сами конверт с обратным адресом, или
- Поставить свою отметку, или
- Попросить вашего свидетеля расписаться за вас в вашем присутствии. (Пусть свидетель также поставит свою подпись.)
- Если вы решили пользоваться факсимильной подписью во всех случаях, когда требуется подпись, вы можете использовать вашу факсимильную подпись или попросить вашего свидетеля использовать вашу факсимильную подпись в вашем присутствии.

Законодательные акты штата Миннесота, раздел 645.44, подраздел 14

Пожалуйста, имейте в виду: голосование не подпадает под действие юридической доверенности. Лицо, имеющее доверенность, может расписаться за вас только в вашем присутствии, как оговорено выше.

Примечание о конфиденциальности : Если ваш бюллетень принят, после его принятия ваше имя и адрес становятся публичной информацией, когда она используется в связи с выборами, в политических целях или по требованию правоохранительных органов. В прочих случаях, доступ к данным, предоставленным вами на конверте с вашей подписью, ограничен, - ими могут пользоваться выборные должностные лица до 8:00 часов вечера в день выборов. После этой даты ваш конверт и содержащиеся на нём данные, кроме вашего идентификационного номера, являются публичной информацией. Номер вашего документа, удостоверяющего личность, требуется, чтобы убедиться в том, что бюллетень подаётся тем же избирателем, который подавал на него заявку. Вы можете отказаться предоставить этот номер, но это может привести к тому, что ваш бюллетень для заочного голосования не будет принят, и у вас не будет возможности проверить статус вашего бюллетеня для заочного голосования по интернету.